

32000R0907

L 105/6

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

3.5.2000

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 907/2000**z dne 2. maja 2000****o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 v zvezi s podporo zasebnemu skladiščenju na področju govejega in telečjega mesa**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE -

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1254/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(5), člena 41 in člena 48(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1254/1999 predvideva podporo trga v obliki pomoči zasebnemu skladiščenju govejega in telečjega mesa. Vendar pa bo od 1. julija 2002 taka pomoč na voljo le tam, kjer je povprečna cena Skupnosti za trupe moških govejih živali nižja od 103 % bazne cene. Zaradi upoštevanja novih dogovorov in zaradi jasnosti je treba preoblikovati Uredbo Komisije (EGS) št. 3445/90 z dne 27. novembra 1990 o podrobnih pravilih za odobritev pomoči zasebnemu skladiščenju govejega in telečjega mesa ⁽²⁾, kakor je nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 3533/93 ⁽³⁾.
- (2) Pomoč zasebnemu skladiščenju lahko doseže namen, če se odobri samo fizičnim in pravnim osebam s sedežem v Skupnosti, ki so zaradi dejavnosti in izkušenj na tem področju dovolj zanesljive, da bo skladiščenje zadovoljivo, in ki imajo ustrezne hladilnice znotraj Skupnosti.
- (3) Zato naj se pomoč odobri samo za skladiščenje proizvodov zdrave in ustrezne tržne kakovosti, ki so pridobili oznako zdravstvene ustreznosti iz poglavja XI Priloge I k Direktivi Sveta 64/433/EGS z dne 26. junija 1964 o zdravstvenem stanju za proizvodnjo in trženje svežega mesa ⁽⁴⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 95/23/ES ⁽⁵⁾. Proizvodi naj izvirajo iz Skupnosti in naj bodo narejeni iz živali, vzrejenih v skladu z veljavnimi veterinarskimi zahtevami. Meso naj bo tudi v skladu z maksimalnimi stopnjami radioaktivnosti, ki jih dovoljuje zakonodaja Skupnosti.
- (4) Razmere na trgu in njegov prihodnji razvoj lahko omogočijo, da se pogodbeni stranka pozove, naj svoje zaloge, takoj ko so uskladiščene, označi za izvoz: če to

stori, je primerno za opredelitev pogojev, pod katerimi bi lahko meso kot predmet pogodbe o skladiščenju hkrati spadalo pod režim člena 5 Uredbe Sveta (EGS) št. 565/80 z dne 4. marca 1980 o predplačilih izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode ⁽⁶⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 2026/83 ⁽⁷⁾, da bi bili upravičeni do predplačil izvoznih nadomestil.

- (5) Za večjo učinkovitost te ureditve naj se pogodbe nanašajo na neko minimalno količino proizvodov, podrobno pa naj se določijo tudi obveznosti, ki jih mora izpolniti pogodbeni stranka, še posebno tiste, ki intervencijskemu organu omogočajo učinkovit inšpekcijski pregled razmer za skladiščenje.
- (6) Znesek varščine za zagotavljanje skladnosti s pogodbenimi obveznostmi naj bo opredeljen v odstotkih pomoči.
- (7) V skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 2220/85 z dne 22. julija 1985 o skupnih podrobnih pravilih za sistem varščine za kmetijske proizvode ⁽⁸⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1932/1999 ⁽⁹⁾, naj se opredelijo glavne zahteve, ki jih je treba izpolniti za sprostitev varščine. Skladiščenje pogodbene količine za neko obdobje je ena glavnih zahtev za odobritev pomoči zasebnemu skladiščenju govejega in telečjega mesa. Glede na količino pomoči naj se iz praktičnih razlogov in upoštevanja trgovske prakse dovoli neka meja odstopanja.
- (8) Pri sprostitvi varščine in odobritvi pomoči naj se uporablja načelo sorazmernosti, če nekatere zahteve glede količin, ki jih je treba skladiščiti, niso izpolnjene.
- (9) Za izboljšanje učinkovitosti ureditve naj se pogodbeni stranki dovoli, da za izplačilo pomoči vnaprej položi varščino, določijo pa naj se tudi pravila glede predložitve vlog za pomoč, dodatne dokumentacije in roka za plačilo.
- (10) Določijo naj se pravila za določanje menjalnih tečajev, ki naj se uporabljajo za zneske pomoči in pri varščini.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 21.⁽²⁾ UL L 333, 30.11.1990, str. 30.⁽³⁾ UL L 321, 23.12.1993, str. 9.⁽⁴⁾ UL 121, 29.7.1964, str. 2012/64.⁽⁵⁾ UL L 243, 11.10.1995, str. 7.⁽⁶⁾ UL L 62, 7.3.1980, str. 5.⁽⁷⁾ UL L 199, 22.7.1983, str. 12.⁽⁸⁾ UL L 205, 3.8.1985, str. 5.⁽⁹⁾ UL L 240, 10.9.1999, str. 11.

(11) Predhodne izkušnje z drugimi ureditvami za zasebno skladiščenje kmetijskih proizvodov so pokazale, da je treba opredeliti, v kolikšnem obsegu se Uredba Sveta (EGS, Euratom) št. 1182/71 ⁽¹⁾ uporablja za določanje obdobj, datumov in rokov, ki jih take ureditve navajajo, ter natančno določiti datume začetka in konca pogodbenega skladiščenja.

(12) Predvidi naj se določba za ukrep sorazmernosti pri odobritvi pomoči, če obdobje skladiščenja ni v celoti upoštevano. Prav tako naj se predvidijo določbe za skrajšanje časa skladiščenja, kadar je meso, vzeto iz skladiščenja, namenjeno za izvoz. Predloži naj se dokazilo, da je bilo meso izvoženo, kakor pri nadomestilih, v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 800/1999 z dne 15. aprila 1999 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema nadomestil za izvoz kmetijskih proizvodov ⁽²⁾.

(13) Znesek pomoči zasebnemu skladiščenju se lahko določi vnaprej. Opredelijo naj se ustrezni ukrepi, da bi se izognili pretirani ali špekulativni uporabi take ureditve. Taki ukrepi lahko predvidijo čakalno dobo, da se omogoči ocenitev tržnih razmer, preden se izda obvestilo o odločitvah o uporabi. Kjer je ustrezno, je treba predvideti še določbe za posebne ukrepe, ki bi se uporabljali zlasti pri nerešenih vlogah.

(14) Znesek pomoči zasebnemu skladiščenju se lahko določi tudi prek razpisnega postopka. Po vložitvi ponudb se lahko opredeli najvišji znesek pomoči. Če nobena od ponudb ni sprejemljiva, se pomoč ne dodeli.

(15) Predvidi naj se sistem pregledov, ki bo zagotavljal, da pomoč ni odobrena neupravičeno. V ta namen bi morale države članice izvajati ustrezne preglede na raznih stopnjah skladiščenja.

(16) Sprejmejo naj se ustrezni ukrepi za preprečevanje in, kjer je potrebno, kaznovanje nepravilnosti in goljufij. Zato je pri lažni izjavi ustrezno, da se pogodbeni stranka izključi iz dodeljevanja pomoči zasebnemu skladiščenju za koledarsko leto, ki sledi letu, v katerem je bila lažna izjava odkrita. Za manjše nepravilnosti naj države članice naložijo ustrezne kazni.

(17) Da bi imela Komisija celoten pregled nad učinki ureditve za pomoč zasebnemu skladiščenju, naj ji države članice predložijo zahtevane podatke.

(18) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za govedino in teletino -

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Ta uredba določa splošna pravila za odobritev pomoči zasebnemu skladiščenju, kakor določata člena 26 in 48 Uredbe (ES) št. 1254/1999.

Člen 2

1. Od 1. julija 2002 se lahko odobri pomoč zasebnemu skladiščenju, kadar je povprečna tržna cena v Skupnosti za trupe odraslih moških govejih živali, ki je izražena kot razred R3, zračunana v skladu s Prilogo I 2 291 evrov na tono ali nižja.

2. Odobritev pomoči zasebnemu skladiščenju se lahko uporablja po vsej državi članici ali po vsej Skupnosti.

3. Znesek pomoči zasebnemu skladiščenju se lahko določi vnaprej ali z razpisom.

Člen 3

1. Pogodbe za pomoč zasebnemu skladiščenju govejega mesa se sklenejo med intervencijskimi organi držav članic in fizičnimi ali pravnimi osebami, v nadaljevanju „pogodbena stranka“, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

(a) pred oddajo vloge za sklenitev pogodbe ali pred potekom roka razpisa so dejavne na področju mesa in živine 12 mesecev;

(b) registrirane so v nacionalnem registru davčnih zavezancev;

(c) na voljo imajo ustrezne skladiščne zmogljivosti znotraj Skupnosti.

2. Pomoč zasebnemu skladiščenju se lahko odobri le za meso, ki izpolnjuje naslednja merila:

(a) razvrščeno je v skladu z lestvico Skupnosti za razvrščanje trupov, ki jo določa Uredba Sveta (EGS) št. 1208/81 ⁽³⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 1026/91 ⁽⁴⁾, in opredeljena v skladu s členom 4(3)(c) Uredbe Komisije (ES) št. 562/2000 ⁽⁵⁾;

(b) pridobi oznako zdravstvene ustreznosti iz poglavja XI Priloge I k Direktivi 64/433/EGS;

⁽¹⁾ UL L 124, 8.6.1971, str. 1.

⁽²⁾ UL L 102, 17.4.1999, str. 11.

⁽³⁾ UL L 123, 7.5.1981, str. 3.

⁽⁴⁾ UL L 106, 26.4.1991, str. 2.

⁽⁵⁾ UL L 68, 16.3.2000, str. 22.

- (c) nima nobenih lastnosti, zaradi katerih skladiščenje ali nadaljnja uporaba ne bi bila primerna;
- (d) ne izvira iz živali, zaklanih zaradi izrednih ukrepov;
- (e) izvira iz Skupnosti v skladu s členom 39 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1662/1999 ⁽²⁾;
- (f) ne presega najvišjih stopenj radioaktivnosti, dovoljenih v skladu s predpisi Skupnosti; stopnja radioaktivnosti proizvoda se spremlja le, če to zahtevajo razmere, in samo toliko časa, kolikor je to potrebno; trajanje in obseg kakršne koli potrebne kontrole pa se določita v skladu s postopkom, ki ga določa člen 43 Uredbe (ES) št. 1254/1999;
- (g) izvira od živali, ki niso bile zaklane več kakor 10 dni pred dnevom uskladiščenja, kakor je opredeljeno v členu 5(3);
- (h) je uskladiščeno sveže in skladiščeno zamrznjeno;
- (i) izvira iz živali, vzrejenih v skladu z veljavnimi veterinarskimi zahtevami.
- (g) določilo, ki omogoča skrajšanje ali podaljšanje obdobja skladiščenja pod pogoji, ki jih določajo predpisi Skupnosti.

6. Pogodba nalaga pogodbeni stranki vsaj naslednje obveznosti, da:

- (a) uskladišči dogovorjeno količino proizvoda v rokih iz člena 5 ter da jih skladišči na lastno odgovornost in na svoje stroške pod pogoji, ki zagotavljajo ohranjanje lastnosti proizvodov iz člena 3(2) med trajanjem pogodbe, brez spreminjanja ali zamenjave skladiščenih proizvodov ali njihove prenestitve v drugo skladišče; vendar pa lahko intervencijski organ v izjemnih primerih in na upravičeno utemeljeno zahtevo odobri prenestitev skladiščenih proizvodov na drugo lokacijo;
- (b) pravočasno obvesti intervencijski organ, s katerim je sklenila pogodbo, preden pride vsaka posamezna serija v skladiščenje v smislu drugega pododstavka člena 5(1), o datumu in kraju skladiščenja, pa tudi o naravi in količini proizvodov za skladiščenje; intervencijski organ lahko zahteva, da se ta podatek predloži najmanj dva delovna dneva pred uskladiščenjem vsake posamezne serije;

(c) intervencijskemu organu pošlje dokumente, ki se nanašajo na dejavnosti v zvezi z uskladiščenjem, in sicer najpozneje en mesec po datumu iz člena 5(4);

(d) proizvode skladišči v skladu z zahtevami za identifikacijo iz člena 26;

(e) intervencijskemu organu dovoli, da kadarkoli preveri, ali so izpolnjene vse pogodbene obveznosti.

Člen 4

1. Pogodba se nanaša na vsaj minimalno količino, ki jo je treba določiti za vsak proizvod posebej.

2. Vloga za sklenitev pogodbe ali ponudba se predloži intervencijskemu organu v državi članici, kjer bo meso skladiščeno.

3. Vloga za sklenitev pogodbe ali ponudba in poznejša pogodba se nanašata na samo enega od proizvodov, za katerega se pomoč lahko odobri.

4. Vloga za sklenitev pogodbe ali ponudba ni sprejemljiva, če ne vsebuje podatkov iz točk (a), (b), (d) in (e) odstavka 5 in če ni bilo predloženo dokazilo, da je bila položena varščina v ustreznem znesku.

5. Pogodba vsebuje naslednje podatke:

(a) izjavo, s katero se pogodbeni stranka obvezuje, da bo uskladiščila in skladiščila samo proizvode, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 3(2);

(b) količino in opis proizvoda, ki bo skladiščen;

(c) rok za začetek skladiščenja iz člena 5(1) celotne količine, ki jo opredeljuje pogodba;

(d) trajanje skladiščenja;

(e) znesek pomoči na tono;

(f) znesek položene varščine;

Člen 5

1. Uskladiščenje v končno skladišče se zaključi v največ 28 dneh od datuma sklenitve pogodbe.

Proizvodi se lahko uskladiščijo po posameznih serijah, pri čemer vsaka serija predstavlja količino, uskladiščeno na določen dan po pogodbi in po skladišču.

2. Pogodbene stranke lahko med uskladiščenjem razsekajo ali odkostijo vso ali del pogodbene količine, vendar morajo biti vsi tako pridobljeni kosi uskladiščeni. Intervencijski organ lahko zahteva, da se obvestilo o nameri za uporabo teh možnosti pošlje najmanj dva delovna dneva pred uskladiščenjem vsake posamezne serije.

⁽¹⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

⁽²⁾ UL L 197, 29.7.1999, str. 25.

Velike kite, hrustanec, koščki maščobe in drugi koščki, ki ostanejo po razseku ali odkostitvi, se ne skladiščijo.

3. Uskladiščenje vsake posamezne serije pogodbene količine se začne z dnem, ko pride pod nadzor intervencijskega organa.

To je hkrati tudi dan, ko se določi neto teža svežega ali ohlajenega proizvoda:

- (a) na kraju skladiščenja, kjer se meso tudi zamrzne;
- (b) na kraju zamrzovanja, kjer se meso zamrzne v ustreznih prostorih zunaj kraja skladiščenja;
- (c) na kraju odkositve ali razseka, kjer se meso uskladišči po odkositvi in razseku.

4. Uskladiščenje se konča na dan, ko je uskladiščena zadnja posamezna serija pogodbene količine.

Ta dan je hkrati tisti dan, ko so vsi proizvodi iz pogodbe, sveži ali zamrznjeni, nameščeni v končno skladišče.

Člen 6

1. Kadar so uskladiščeni proizvodi zavezani k ukrepom iz člena 5(1) Uredbe (EGS) št. 565/80, se uporabljajo določbe odstavkov 2 in 3 tega člena.

2. Rok iz člena 29(5) Uredbe (ES) št. 800/1999 se podaljša tako, da zajema trajanje najdaljšega pogodbenega obdobja skladiščenja in dodatni mesec.

3. Države članice lahko zahtevajo, da se uskladiščenje in nameščanje v skladu s členom 5(1) Uredbe (EGS) št. 565/80 začne hkrati. V tem primeru, kadar se pogodba za zasebno skladiščenje sklone za količino, ki jo sestavlja več serij, uskladiščenih na različne datume, je lahko vsaka od navedenih serij predmet ločene izjave o plačilu.

Izjava o plačilu iz člena 26 Uredbe (ES) št. 800/1999 se predloži za vsako serijo na dan njenega uskladiščenja.

Člen 7

1. Znesek varščine iz člena 4(4) znaša 20 % zneska zaprosene pomoči.

2. Glavne zahteve v smislu člena 20(2) Uredbe (EGS) št. 2220/85 so:

- (a) da se vloga za sklenitev pogodbe ali ponudba na javnem razpisu ne umakne;
- (b) da se uskladišči in skladišči vsaj 90 % pogodbene količine v obdobju skladiščenja, določenem s pogodbo, na lastno odgovornost pogodbene stranke in pod pogoji iz člena 4(6)(a); in

(c) da se tam, kjer se uporablja člen 17, izvozi meso v skladu z eno od treh možnosti iz tega člena.

3. Ob upoštevanju člena 17 te uredbe se določbe člena 27(1) Uredbe (EGS) št. 2220/85 glede delne sprostitev varščine ne uporabljajo.

4. Varščina se sprostí takoj, ko vloge za sklenitev pogodbe ali ponudbe niso sprejete.

5. Če se rok za uskladiščenje iz člena 5(1) prekorači, se varščina zaseže v skladu s členom 23 Uredbe (EGS) št. 2220/85.

Če se rok iz člena 5(1) prekorači za več kakor 10 dni, se pomoč ne odobri.

Člen 8

1. Znesek pomoči je določen na tono in se nanaša na težo, ugotovljeno v skladu s členom 5(3).

2. S pridržkom odstavka 3 tega člena in člena 17 so pogodbene stranke upravičene do pomoči, če so izpolnjene primarne zahteve iz člena 7(2).

3. Pomoč se izplača le glede na pogodbeno količino.

Člen 9

Če je dejanska skladiščena količina v času pogodbenega skladiščenja manjša od pogodbene količine in ni manjša kakor 90 % te količine, se pomoč izplača za dejansko skladiščeno količino.

Če je ta količina pod 90 %, a ni manjša od 80 % pogodbene količine, se pomoč dejansko skladiščene količine zmanjša za polovico.

Če je ta količina manjša kakor 80 % pogodbene količine, se pomoč ne izplača.

Člen 10

Če je dejanska skladiščena količina odkoščenega mesa od 100 kg mesa s kostmi manjša od 67 kilogramov mesa brez kosti, se pomoč ne izplača.

Če je dejanska skladiščena količina odkoščenega mesa od 100 kg mesa s kostmi večja od 67 kilogramov, a je manjša kakor 75 kilogramov mesa brez kosti, se znesek pomoči sorazmerno zmanjša.

Znesek pomoči se ne zmanjša niti poveča, če dejanska skladiščena količina odkoščenega govejega mesa od 100 kg mesa s kostmi znaša 75 kilogramov ali več.

Člen 11

Po treh mesecih skladiščenja se lahko na zahtevo pogodbene stranke izvede posamezno predplačilo, če je vplačana varščina v vrednosti predplačila in dodatnih 20 %.

Predplačilo ne sme presežati zneska pomoči, ki ustreza trimesečnemu obdobju skladiščenja. Kadar se proizvodi izvozi v skladu s členom 17 pred predplačilom, se pri izračunu zneska predplačila upošteva dejansko obdobje skladiščenja teh proizvodov.

Člen 12

1. Vloga za izplačilo pomoči in spremljajoča dokumentacija se predložita pristojnemu organu v šestih mesecih po koncu najdaljšega pogodbenega obdobja skladiščenja.

Če se spremljajoča dokumentacija ne more predložiti v določenem roku, čeprav je pogodbeni stranka takoj začela pridobivati to dokumentacijo, da bi jo zbrala pravočasno, se lahko odobrijo dodatni roki za njeno predložitev, ki pa skupaj ne smejo presežati šest mesecev.

Kadar se uporabi člen 17, se predloži potrebno dokazilo znotraj rokov iz člena 49(2), (4) in (6) Uredbe (ES) št. 800/1999.

2. Razen ob proizvodnji o upravičenosti do pomoči pristojni organ izplača pomoč takoj, ko je mogoče, in najpozneje v treh mesecih od dneva, ko je pogodbeni stranka predložila vlogo za izplačilo, skupaj z zahtevano spremljajočo dokumentacijo.

Člen 13

1. Menjalni tečaj, ki se uporablja za zneske pomoči, je menjalni tečaj na dan iz člena 15.

2. Menjalni tečaj, ki se uporablja za znesek varščine, je menjalni tečaj na dan pred vplačilom varščine pri intervencijskem organu.

Člen 14

Člen 3(4) Uredbe (EGS, Euratom) št.1182/71 se ne uporablja za določanje obdobja skladiščenja iz člena 4(5)(d) te uredbe niti za obdobje skladiščenja, kakor je bilo spremenjeno po členu 4(5)(g) ali členu 17.

Člen 15

Za prvi dan pogodbenega obdobja skladiščenja se upošteva dan, ki sledi dnevu, ko se uskladiščenje zaključí.

Člen 16

Odprema iz skladišč se lahko začne dan po zadnjem dnevu pogodbenega obdobja skladiščenja.

Člen 17

1. Po poteku dvomesečnega obdobja skladiščenja lahko pogodbeni stranka odpremi iz skladišč vse ali del količine proizvodov, ki so predmet pogodbe, vendar najmanj pet ton na pogodbeno stranko ali na skladišče ali, če je na voljo manj od te količine, celotno pogodbeno količino v skladišču, če so proizvodi v 60 dneh po odpremi iz skladišč:

- (a) zapustili carinsko območje Skupnosti brez nadaljnje predelave;
- (b) prispeli na namembni kraj brez nadaljnje predelave v primerih iz člena 36(1) Uredbe (ES) št. 800/1999; ali
- (c) bili brez nadaljnje predelave uskladiščeni v specializirano skladišče, odobreno v skladu s členom 40 Uredbe (ES) št. 800/1999.

2. Pogodbeno obdobje skladiščenja se za vsako posamezno serijo za izvoz konča na dan pred dnevom odpreme iz skladišč.

Če proizvod še ni bil premeščen, se to obdobje zaključí na dan prejema izvozne deklaracije.

3. Znesek pomoči se sorazmerno zmanjša s skrajšanjem obdobja skladiščenja tako, da se uporabijo dnevni zneski, ki se določijo v skladu s postopkom iz člena 43 Uredbe (ES) št. 1254/1999.

4. Za namene tega člena je treba predložiti dokazilo o izvozu v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 800/1999.

Člen 18

1. Kadar se uporabljata člena 16 in 17, pogodbeni stranka pravočasno obvesti intervencijski organ pred nameranim začetkom odpreme iz skladišč. Intervencijski organ lahko zahteva, da se to obvestilo predloži najmanj dva delovna dneva pred tem datumom.

2. Kadar obveznost glede obveščanja intervencijskega organa ni izpolnjena, se ne izplača nobena pomoč po pogodbi in se zaseže celotna varščina v zvezi s pogodbo.

Kadar te zahteve niso izpolnjene, vendar so bili predloženi zadostni dokazi glede datuma odpreme iz skladišč in količin v 30 dneh po odpremi iz skladišč ter je pristojnemu organu zadoščeno, se pomoč odobri in zaseže se 15 % varščine za količino.

Določbe drugega pododstavka se uporabljajo brez poseganja v člena 8(3) in 9.

Člen 19

Kadar pogodbeni stranka ne upošteva konca pogodbenega obdobja skladiščenja ali dvomesečnega roka iz člena 17(1) za celoto uskladiščenega proizvoda, se za vsak koledarski dan neizpolnjevanja te zahteve znesek pomoči za pogodbo zmanjša za 10 %.

Člen 20

Ob višji sili, ki vpliva na izvajanje pogodbenih obveznosti pogodbene stranke, se pristojni organ države članice odloči o ukrepih, ki se mu zdijo potrebni glede na okoliščine, na katere se sklicuje. Ta organ obvesti Komisijo o vsakem primeru višje sile in o ukrepanju v zvezi s tem.

POGLAVJE II

POSEBNE DOLOČBE

Člen 21

1. Kadar je pomoč določena vnaprej, intervencijski organ s priporočeno pošto, po teleksu ali telefaksu ali elektronsko s potrditvijo prejema obvesti vsakega vlagatelja o odločitvah glede vlog za sklenitev pogodbe peti delovni dan po dnevu vložitve vloge, če Komisija v vmesnem obdobju ne sprejme posebnih ukrepov.

Kadar preučitev razmer pokaže, da se je ureditev, uvedena s to uredbo, uporabljala nesmotrno ali da obstaja tveganje za nesmotrno rabo, lahko taki ukrepi vključujejo:

- (a) odložitev uporabe te uredbe za največ pet delovnih dni;
- (b) določitev enotne odstotne postavke, za katero se zmanjšajo količine v vlogah za sklenitev pogodb, v skladu z upoštevanjem minimalne količine, kjer je ustrezno;
- (c) zavrnitev vlog, predloženih pred obdobjem odložitve in o sprejemu katerih bi se odločalo med odložitvijo.

V primeru iz točke (a) se vloge za sklenitev pogodbe, predložene v tem obdobju, ne sprejmejo.

2. Kadar je vloga sprejeta, se upošteva, da je bila pogodba sklenjena na dan sprejete odločitve iz odstavka 1. Intervencijski organ določi navedeni datum z uporabo člena 5(1).

Člen 22

1. Kadar je pomoč določena z razpisom, se ponudbe sestavijo v evrih in predložijo intervencijskemu organu v zaprti kuverti, z napotilom k razpisni dokumentaciji. Intervencijski organ zaprte kuverte ne sme odpreti pred koncem roka za oddajo ponudb.

2. Ustrezni organi držav članic pregledajo ponudbe na zaprti seji; osebe, prisotne pri pregledu, so zavezane k molčečnosti.

3. Države članice Komisiji anonimno pošljejo ponudbe, ki izpolnjujejo pogoje, tako da prispejo najpozneje do drugega delovnega dne po končnem datumu za predložitev, kakor je določeno v razpisu.

4. Kadar ni predložena nobena ponudba, države članice o tem obvestijo Komisijo v roku iz odstavka 3.

5. Na osnovi prejetih ponudb se Komisija odloči v skladu s postopkom iz člena 43 Uredbe (ES) št. 1254/1999, da določi največji možni znesek pomoči ali da pomoči ne dodeli.

6. Kadar je določen največji možni znesek pomoči, se sprejmejo ponudbe, ki ne presegajo tega zneska.

7. Zadevni intervencijski organ v petih delovnih dneh po dnevu, v katerem so države članice obveščene o odločitvi Komisije, obvesti vse ponudnike o sprejeti odločitvi s priporočeno pošto, po teleksu, telefaksu ali z dokazilom o prejemu.

8. Kadar je ponudba sprejeta, se šteje, da je bila pogodba sklenjena na dan, ko je intervencijski organ uradno obvestil ponudnika, kakor določa odstavek 7. Intervencijski organ določi datum z uporabo člena 5(1).

POGLAVJE III

INŠPEKCIJA IN SANKCIJE

Člen 23

Države članice zagotovijo, da so izpolnjeni pogoji, ki omogočijo upravičenost do pomoči. V ta namen imenujejo nacionalni organ, ki je odgovoren za pregledovanje dejavnosti skladiščenja (v nadaljevanju „inšpekcijski organ“).

Člen 24

Pogodbeni stranka mora za vsako pogodbo dati inšpekcijskemu organu na voljo vso dokumentacijo in dovoliti, da preveri zlasti naslednje podatke o zasebno uskladiščenih proizvodih:

- (a) lastništvo med uskladiščenjem;
- (b) datum uskladiščenja;

- (c) težo in število škatel ali drugače pakiranih kosov;
- (d) prisotnost v skladišču;
- (e) izračunani datum konca minimalnega pogodbenega obdobja skladiščenja in, kadar se uporablja člen 17 ali 19, dejanski datum odpreme.

Člen 25

Pogodbena stranka ali, kjer je ustrezno, upravljavec skladišča hrani evidenco zalog tako, da je na voljo na kraju skladiščenja in da prikazuje naslednje podatke za vsako številko pogodbe posebej:

- (a) identifikacijo zasebno uskladiščenih proizvodov;
- (b) datum uskladiščenja in izračunani datum konca minimalnega pogodbenega obdobja skladiščenja, dopoljenega z dejanskim datumom odpreme iz skladišč;
- (c) število trupov, polovic ali četrti, škatel ali drugih, posamezno skladiščenih kosov, opis proizvodov in težo vsake palete ali drugih posamezno skladiščenih kosov, evidentiranih, kjer je ustrezno, po posameznih serijah;
- (d) lokacijo proizvodov v skladišču.

Člen 26

Skladiščeni proizvodi morajo biti lahko prepoznavni in identificirani posamezno po pogodbah. Vsaka paleta in, kadar je to ustrezno, vsaka pakirana in posamezno skladiščena enota se označi tako, da se vidijo številka pogodbe, opis proizvoda in teža. Datum uskladiščenja mora biti viden na vsaki posamezni seriji, uskladiščeni na določen dan.

Kadar so proizvodi uskladiščeni, inšpekcijski organ preveri oznako, ki jo omenja prvi pododstavek, in lahko zapečati območje, v katerem se skladiščijo proizvodi.

Člen 27

1. Inšpekcijski organ za vsako pogodbo pregleda izpolnjevanje vseh obveznosti, določenih v členu 4(6), v skladu z določbami odstavkov 2 do 6 tega člena.

2. Inšpekcijski organ lahko zapečati vse proizvode, skladiščene po pogodbi v skladu z drugim pododstavkom člena 26, ali izvede nenapovedani pregled vzorca, da zagotovi prisotnost proizvodov v skladišču.

Pri vzorčenju mora biti odvzeti vzorec reprezentativen in ustrezati najmanj 10 % celotne količine, uskladiščene v vsaki državi članici po ukrepu za pomoč pri zasebnem skladiščenju.

Tako vzorčenje vključuje poleg pregleda evidenc iz člena 25 fizične preglede teže, vrste proizvodov in njihovo identifikacijo ter se mora nanašati na najmanj 5 % količine, ki je predmet nenapovedanega pregleda.

3. Inšpekcijski organ mora v zadnjem tednu pogodbenega obdobja skladiščenja izvesti obvezni pregled, da zagotovi prisotnost proizvodov v skladišču.

4. Stroške zapečatenja in postopka nosi pogodbena stranka.

5. Pregledi iz odstavkov 2 in 3 so predmet poročila, ki navaja:

- (a) datum pregleda;
- (b) njegovo trajanje;
- (c) izvedene postopke.

Poročilo podpiše odgovorni uradnik in sopodpiše pogodbena stranka ali, kjer je ustrezno, upravljavec skladišča in ga vključi v mapo plačil.

6. Ob večjih nepravilnostih, ki vplivajo na najmanj 5 % pregledane količine proizvodov, ki so predmet posamezne pogodbe, se kontrola razširi na večji vzorec, ki ga določi organ, pristojen za preglede.

Države članice o takih primerih obvestijo Komisijo v štirih tednih.

Člen 28

1. Kadar inšpekcijski organ ugotovi in dokaže, da je izjava iz člena 4(5)(a) lažna bodisi namerno bodisi zaradi hude malomarnosti, je pogodbena stranka izključena iz ugodnosti ureditve za pomoč zasebnemu skladiščenju do konca koledarskega leta, ki sledi letu, v katerem je bil ugotovljen ponaredek.

2. Države članice izvedejo ustrezne ukrepe, kadar pogodbena stranka ne izpolni zahtev iz členov 24, 25 in 26.

POGLAVJE IV

KONČNE DOLOČBE

Člen 29

1. Države članice obvestijo Komisijo o vseh ukrepih, sprejetih na podlagi te uredbe.

2. Države članice obveščajo Komisijo po telefaksu:

- (a) vsak teden v ponedeljek in četrtek o količinah proizvodov, za katere so prejeli vloge za sklenitev pogodb;
- (b) pred četrtkom vsak teden o proizvodih in količinah, za katere so bile sklenjene pogodbe v predhodnem tednu, z razčlenbo po obdobjih skladiščenja in povzetkom proizvodov in količin, za katere so bile pogodbe sklenjene;

- (c) vsak mesec o proizvodih in celotnih uskladiščenih količinah in pri odkoščevanju celotno količino tega mesa skupaj s kostmi;
- (d) vsak mesec o proizvodih in celotnih dejansko skladiščenih količinah ter o proizvodih in celotnih količinah, za katere se je pogodbeno obdobje skladiščenja končalo;
- (e) vsak mesec, če se je obdobje skladiščenja skrajšalo ali podaljšalo v skladu s členom 4(5)(g) ali skrajšalo v skladu s členoma 17 ali 19, o proizvodih in količinah, za katere so obdobje skladiščenja ponovno revidirali, ter o prvotno predvidenih in revidiranih mesecih za odpremo iz skladišč.

Člen 30

Uredba (EGS) št. 3445/90 se razveljavi.

Sklicevanje na razveljavljeno Uredbo se razume kot sklicevanje na to uredbo v skladu s korelacijsko tabelo v Prilogi II.

Člen 31

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. maja 2000

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA I

(Člen 2)

Izračun povprečne tržne cene Skupnosti za trupe odraslih moških govedi, izražene kot razred R3

- (a) Povprečna nacionalna tržna cena kategorije A, izražene kot razred R3, izračunana v skladu s tretjo alineo člena 3(a) Uredbe (ES) št. 562/2000.
- (b) Povprečna nacionalna tržna cena kategorije C, izražene kot razred R3, izračunana v skladu s tretjo alineo člena 3(a) Uredbe (ES) št. 562/2000.
- (c) Povprečna nacionalna tržna cena kategorije A/C = tehtano povprečje (a) in (b) na podlagi tehtanja, ki temelji na razmerju zakola v vsaki kategoriji glede na skupni nacionalni zakol kategorij A/C.
- (d) Povprečna tržna cena v Skupnosti za kategorijo A/C = tehtano povprečje (c) na podlagi tehtanja skupnega zakola kategorij A/C v vsaki državi članici glede na skupni zakol kategorij A/C v Skupnosti.

PRILOGA II

(Člen 30)

Korelacijska tabela

Ta uredba	Uredba (EGS) št. 3445/90
Člen 1	Člen 1
Člen 2	–
Člen 3	Člen 2
Člen 4	Člen 3
Člena 5 in 6	Člen 4
Člen 7	Člen 5
Členi 8, 9, 10 in 11	Člen 6
Člen 12	Člen 7
Člen 13	Člen 8
Členi 14, 15, 16, 17, 18 in 19	Člen 9
Člen 20	Člen 10
Člen 21	Člen 11
Člen 22	Člen 12
Členi 23, 24, 25, 26 in 27	Člen 13
Člen 28	Člen 14
Člen 29	Člen 15
Člen 30	Člen 16
Člen 31	Člen 17
Priloga I	–
Priloga II	Priloga